
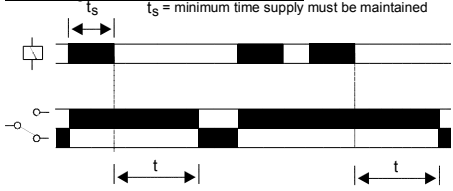
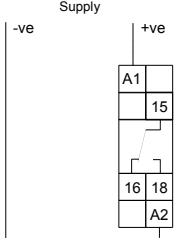
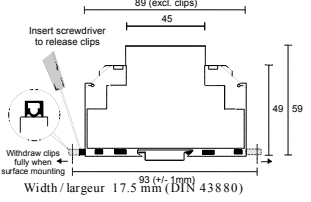


# M1EDF/F

## True Delay Off (Delay On Release)

Minuterie à désexcitation temporisée

	<p><b>FUNCTION DIAGRAM</b> DIAGRAMME DE FONCTION</p> <p>Ts: un temps minimum doit être maintenu. t<sub>s</sub> = minimum time supply must be maintained</p> 	<p><b>CONNECTION DIAGRAM</b> DIAGRAMME DE CONNÉCTION</p> 	<p><b>MOUNTING DETAILS</b> INSTRUCTIONS DE MONTAGE</p> 																																																														
<ul style="list-style-type: none"> <li>□ TIME DELAY - 1 OR 2 SECONDS (FIXED)</li> <li>□ OUTPUT RELAY 8A</li> <li>□ DIN RAIL OR DIRECT MOUNTING</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>□ DÉLAI DE TEMPS FIXE DE 1 OU 2 SECONDE(S)</li> <li>□ RELAIS DE SORTIE 8A</li> <li>□ MONTAGE SUR RAIL DIN OU PLATINE</li> </ul>																																																															
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INSTALLATION AND SETTING</b></li> <li>• BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.</li> <li>• Connect the unit as shown in the diagram above.</li> <li>• Apply power.</li> <li>• Unit will operate according to function selected (see 'function diagram').</li> </ul> <p>Note: The supply must be maintained for a minimum of 2S (t<sub>s</sub>) for correct operation.</p> <p><b>Troubleshooting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check wiring and voltage present.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MONTAGE ET INSTALLATION</b></li> <li>• AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION</li> <li>• Raccorder comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.</li> <li>• Appliquer l'alimentation.</li> <li>• L'unité opérera selon la fonction choisie (voir 'graphique de fonctionnement').</li> </ul> <p>Remarque: L'alimentation doit être maintenue un minimum de 2 sec (t<sub>s</sub>) pour en assurer le bon fonctionnement.</p> <p><b>Dépannage (pour régler un problème)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les connexions et la tension présente.</li> </ul>																																																															
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TECHNICAL SPECIFICATION</b></li> </ul> <table border="0"> <tr><td>Supply voltage Un:</td><td>110, 230V AC 48 - 63Hz</td></tr> <tr><td>Supply variation:</td><td>0.85 - 1.15 x Un</td></tr> <tr><td>Power consumption:</td><td>3VA max.</td></tr> <tr><td>Time delay (t):</td><td>1 or 2 seconds (fixed)</td></tr> <tr><td>Repeat accuracy:</td><td>± 1% (constant conditions)</td></tr> <tr><td>Reset time:</td><td>≈ 200mS</td></tr> <tr><td>Ambient temperature:</td><td>-20 to +60°C</td></tr> <tr><td>Relative humidity:</td><td>+95%</td></tr> <tr><td>Output:</td><td>SPDT</td></tr> <tr><td>Output rating:</td><td>AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 3A DC1 25V DC 8A (200W)</td></tr> <tr><td>Electrical life:</td><td>≥ 100,000 (AC1)</td></tr> <tr><td>Housing:</td><td>to UL94 VO</td></tr> <tr><td>Weight:</td><td>≈ 73g</td></tr> <tr><td>Mounting option:</td><td>to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)</td></tr> <tr><td>Terminal conductor size:</td><td>≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> solid / stranded</td></tr> <tr><td>Approvals:</td><td>UL, CUL, CE</td></tr> </table>	Supply voltage Un:	110, 230V AC 48 - 63Hz	Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un	Power consumption:	3VA max.	Time delay (t):	1 or 2 seconds (fixed)	Repeat accuracy:	± 1% (constant conditions)	Reset time:	≈ 200mS	Ambient temperature:	-20 to +60°C	Relative humidity:	+95%	Output:	SPDT	Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 3A DC1 25V DC 8A (200W)	Electrical life:	≥ 100,000 (AC1)	Housing:	to UL94 VO	Weight:	≈ 73g	Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)	Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solid / stranded	Approvals:	UL, CUL, CE		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FICHES TECHNIQUES</b></li> </ul> <table border="0"> <tr><td>Alimentation:</td><td>110, 230V A 48 - 63Hz</td></tr> <tr><td>Variation d'alimentation:</td><td>0.85 - 1.15 x Un</td></tr> <tr><td>Consommation:</td><td>3VA max.</td></tr> <tr><td>Délai de temps (t):</td><td>1 ou 2 secondes (fixe)</td></tr> <tr><td>Précision répétée:</td><td>± 1% (condition constante)</td></tr> <tr><td>Réarmement:</td><td>≈ 200mS</td></tr> <tr><td>Température ambiante:</td><td>-20 à +60°C</td></tr> <tr><td>Humidité relative:</td><td>+95%</td></tr> <tr><td>Capacité de la sortie:</td><td>1 inverseur AC1 250V CA 8A (2000VA) AC15 250V CA 3A DC1 25V CC 8A (200W)</td></tr> <tr><td>Durée de vie électrique:</td><td>≥ 100,000 (AC1)</td></tr> <tr><td>Boîtier:</td><td>UL94 VO</td></tr> <tr><td>Poids:</td><td>≈ 73g</td></tr> <tr><td>Option de montage:</td><td>BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)</td></tr> <tr><td>Calibre du conducteur :</td><td>≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> solide/toronné</td></tr> <tr><td>Homologations:</td><td>UL, CUL, CE</td></tr> </table>	Alimentation:	110, 230V A 48 - 63Hz	Variation d'alimentation:	0.85 - 1.15 x Un	Consommation:	3VA max.	Délai de temps (t):	1 ou 2 secondes (fixe)	Précision répétée:	± 1% (condition constante)	Réarmement:	≈ 200mS	Température ambiante:	-20 à +60°C	Humidité relative:	+95%	Capacité de la sortie:	1 inverseur AC1 250V CA 8A (2000VA) AC15 250V CA 3A DC1 25V CC 8A (200W)	Durée de vie électrique:	≥ 100,000 (AC1)	Boîtier:	UL94 VO	Poids:	≈ 73g	Option de montage:	BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)	Calibre du conducteur :	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solide/toronné	Homologations:	UL, CUL, CE	
Supply voltage Un:	110, 230V AC 48 - 63Hz																																																																
Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un																																																																
Power consumption:	3VA max.																																																																
Time delay (t):	1 or 2 seconds (fixed)																																																																
Repeat accuracy:	± 1% (constant conditions)																																																																
Reset time:	≈ 200mS																																																																
Ambient temperature:	-20 to +60°C																																																																
Relative humidity:	+95%																																																																
Output:	SPDT																																																																
Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 3A DC1 25V DC 8A (200W)																																																																
Electrical life:	≥ 100,000 (AC1)																																																																
Housing:	to UL94 VO																																																																
Weight:	≈ 73g																																																																
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)																																																																
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solid / stranded																																																																
Approvals:	UL, CUL, CE																																																																
Alimentation:	110, 230V A 48 - 63Hz																																																																
Variation d'alimentation:	0.85 - 1.15 x Un																																																																
Consommation:	3VA max.																																																																
Délai de temps (t):	1 ou 2 secondes (fixe)																																																																
Précision répétée:	± 1% (condition constante)																																																																
Réarmement:	≈ 200mS																																																																
Température ambiante:	-20 à +60°C																																																																
Humidité relative:	+95%																																																																
Capacité de la sortie:	1 inverseur AC1 250V CA 8A (2000VA) AC15 250V CA 3A DC1 25V CC 8A (200W)																																																																
Durée de vie électrique:	≥ 100,000 (AC1)																																																																
Boîtier:	UL94 VO																																																																
Poids:	≈ 73g																																																																
Option de montage:	BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)																																																																
Calibre du conducteur :	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solide/toronné																																																																
Homologations:	UL, CUL, CE																																																																